

Inhalt

Vorwort/Avant-propos	VII
ROLAND KREBS	
Die französischen <i>philosophes</i> im Urteil der deutschen Aufklärer. Vorbild oder Gegenmodell?	1
GÉRARD LAUDIN	
Nur wissenschaftliche Belange? – Die Kritiken deutscher Geschichtsschreiber an den französischen Historikern	13
DANIEL FULDA	
Nur <i>Modeschriften nach neufranzösischem Muster?</i> Zur Unentbehrlichkeit von Übersetzungen in der deutschen Geschichtspublizistik der mittleren Aufklärung	29
JEAN SCHILLINGER	
Die Logik des Gallotropismus in deutschen Flugschriften des späten 17. Jahrhunderts	51
GIULIA CANTARUTTI	
Die Rezeption der <i>Maximes</i> von La Rochefoucauld im „langen 18. Jahrhundert“	73
KATJA BARTHEL	
„Nicht alles, was in Frankreich von witzigen Köpfen gemacht wird, findet bey deutschen Kunstrichtern Beyfall.“ Gallotropische Aus- einandersetzungen in Gottscheds <i>Beyträgen zur Critischen Historie</i>	113
NINA BIRKNER	
Revolutionsexport? Beaumarchais' <i>La Folle Journée ou Le Mariage de Figaro</i> in Deutschland.	129
ALBERT MEIER	
Die „zweyschenkligte Natur des Alexandriners“. Französisch-deutsche Prosodie-Probleme im klassischen Weimar.	147
RENÉ-MARC PILLE	
Glanz und Elend des deutschen Alexandriners	161

HENDRIK ZIEGLER

Entre attraction et agacement : l'architecture louis-quatorzienne
revisitée par le théoricien allemand Leonhard Christoph Sturm 171

ANDREA GREWE

Italien und Frankreich in den Memoiren der Kurfürstin Sophie von
Hannover. Zwischen Anziehung und Abstoßung 195

GENEVIÈVE ESPAGNE

Doppelter Tropismus: Eine deutsch-französische Wahrnehmung Chinas
am Beispiel der deutschen Übersetzung (1747–1749) von Jean-Baptiste
Du Halde *Description [...] de la Chine et de la Tartarie chinoise* 213

HANS-JÜRGEN LÜSEBRINK

Gallotropismus transkulturell – Aufklärungsrezeption und ‚Critique
des philosophes français‘ im Kontext von ‚nationaler Bewusstwerdung‘
und (post)kolonialer Distanznahme 243

MICHAEL MAURER

Orientierungsschemata europäischer Kulturgeschichte (1660–1789)
und Wechsel der Kulturmodelle: Von Frankreich zu England 265

JOCHEN STROBEL

Emotionale Skripte im Übergang vom ‚honnête homme‘ zum ‚Gentle-
man‘. Emotionsausdruck und ‚Theory of Mind‘ zwischen ‚Dissimulatio‘
und Aufrichtigkeit: Louise von Anhalt-Dessau – Sophie von La Roche. . 283

GESINE ARGENT

Gallotropismus in Russland im langen 18. Jahrhundert 309

GILBERT MERLIO

Anhaltender Gallotropismus: Nietzsches Aufklärung im
Verhältnis zu den französischen *Lumières* – ‚die prachtvollen
Franzosen als noble Menschen‘ 329

YORK-GOTHART MIX

Denis Diderots *Jacques le Fataliste et son Maître* als ästhetisches und
philosophisches Paradigma. Die Rezeption des Romans im Werk Friedrich
Schillers, Volker Brauns und Hans Magnus Enzensbergers 347

Namenregister 363

Autoren des Bandes 373